



Cartas de Solicitud de Reparación

¡¡¡IMPORTANTE

Bajo el Capítulo 92 del Código de Propiedad de Texas, Los inquilinos tienen derecho a pedir que el propietario arregle cualquier condición que amenace su salud o seguridad.

Dos Tipos de Reparaciones

Tipo 1

Condiciones que afectan materialmente la salud y seguridad de un inquilino. Esto incluye falta de agua caliente, cortocircuitos eléctricos, techos con goteras, acumulación de aguas negras e infestaciones de roedores o chinches.

Tipo 2

Reparaciones generales que NO afectan la salud y seguridad del inquilino, por ejemplo, un triturador de basura roto.



Cumpla con los Requisitos Estatales para Solicitar Reparaciones

La renta debe estar pagada

Un inquilino que esté atrasado en la renta o que retenga la renta porque no se han hecho las reparaciones puede ser desalojado y perderá todos los derechos a que se hagan las reparaciones hasta que se pague la renta.

Envíe una Solicitud de Reparación por Correo Certificado

Envíe a su propietario una carta de solicitud de reparación por correo certificado, pida un recibo de devolución o por correo registrado.



ALTO

UTILICE ESTE PROCEDIMIENTO SÓLO PARA REPARACIONES DE TIPO 1

Este recurso es traído a usted por la concejal Letitia Plummer At-Large 4

atlarge4@houstontx.gov
832.393.3012



Council Member
Letitia Plummer



@cmplummer4



@cmplummer4

Carta Ejemplo: Solicitud de Reparación



IMPORTANTE: incluya la siguiente información en su carta de solicitud de reparación

Dirección del propietario o gerente de la propiedad

ATTENTION:
Manager at South Beach Apartments
100 Main Street
Houston, Texas, 77002

Fecha

8/15/2022

Nombre y dirección del inquilino

My name is Jane Doe and I live in Unit 29A, at South Beach Apartments on 100 Main St, 77002.

Una lista y descripción de los problemas

I am requesting repairs for the following conditions in my unit:

- The air conditioner is not working. There is no cool air coming from the vents.
- My bedroom ceiling leaks every time the tenant upstairs takes a shower.
- I have several rats in my apartment.

Detalles de cómo el problema es una amenaza para la salud o la seguridad

I believe these conditions are a threat to my health and safety. I would like them remedied within 7 days or a reasonable amount of time.

If you are unable to resolve the repair problems within a reasonable amount of time, I request a written explanation of the reasons for the delay within five days of you receiving this letter.

Una solicitud de que las reparaciones comiencen en un tiempo razonable (se supone que siete días es un tiempo razonable para la mayoría de las reparaciones. Si hay una emergencia, se puede dar un aviso de tan solo 24 horas)

Firma del inquilino

Sincerely,

Mrs. Jane Doe

Una solicitud de respuesta por escrito si el trabajo no se entro de los siete días.

NOTA: Envíe esta carta por correo certificado, con recibo de devolución

Carta Ejemplo: Segunda Solicitud de Reparación



NOTA: Si el propietario no cumple con la primera solicitud, puede enviar una segunda solicitud por correo de primera clase. Recuerde incluir la siguiente información.

ATTENTION:

Manager at South Beach Apartments

100 Main Street

Houston, Texas, 77002

8/28/2022

My name is Jane Doe and I live in Unit 29A, at South Beach Apartments on 100 Main St, 77002. I sent a letter outlining the issues in my apartment unit on 8/15/2022 by certified mail, which you received on 8/18/2022. You have not made the requested repairs.

I am again requesting repairs for the following issues:

- The air conditioner is not working. There is no cool air coming from the vents.
- My bedroom ceiling leaks every time the tenant upstairs takes a shower.
- I have several rats in my apartment.

I believe these conditions are a threat to my health and safety. I would like them remedied within 7 days of you receiving this letter.

If you are unable to resolve the repair problems within a reasonable amount of time, I request a written explanation of the reasons for the delay within five days of you receiving this letter. If you fail to comply with this second request, I will exercise my rights under Chapter 92, Subchapter B of the Texas Property Code. I may terminate my lease and move, or pursue legal remedies.

Sincerely,

Mrs. Jane Doe

Mencione claramente que esta es la segunda solicitud. Incluya la fecha en que se envió la primera carta y la fecha en que el propietario la recibió.

Incluya la acción que será tomada si el propietario no cumple.

Preguntas Frecuentes



¿Puedo escribir la carta en mi idioma en lugar de inglés?

Se recomienda que escriba su solicitud de reparación en inglés, ya que el propietario podría indicar que la demora en las reparaciones se debió a una barrera del idioma.

El inglés no es mi primer idioma y no estoy seguro de cómo escribir la carta de solicitud de reparación. ¿Hay alguien que pueda ayudarme?

No se preocupe, Houston tiene muchos grupos de abogacía de inquilinos que están dispuestos a ayudar. Puede comunicarse con estos grupos a continuación o encontrar otros grupos.

Texas Organizing Project

Contacto: Mitzi Ordonez

Correo Electrónico:

mordonez@organizetexas.org

Sitio Web: <https://organizetexas.org/>

Teléfono: 832-331-8694

Woori Juntos

Contacto: Hyunja Norman

Correo Electrónico:

hyunjanorman@woorijuntos.org

Sitio Web: woorijuntos.org

Teléfono: 832-831-2354

¿Qué es Correo Certificado?

El correo certificado proporciona al remitente un recibo de envío y se mantiene un registro de entrega en la oficina de correos del destinatario durante dos años.

¿Qué sucede si mi acuse de recibo muestra que el propietario/administrador se negó a aceptar la entrega de mi carta?

Mantenga esa evidencia segura. Será útil si decide llamar al 311 o si decide demandar al propietario. Envíe una segunda carta por correo de primera clase a su propietario.



SENDER: COMPLETE THIS SECTION	COMPLETE THIS SECTION ON DELIVERY
<ul style="list-style-type: none">Complete items 1, 2, and 3.Print your name and address on the reverse so that we can return the card to you.Attach this card to the back of the mailpiece, or on the front if space permits.	<p>A. Signature <input checked="" type="checkbox"/> Adult Signature <input type="checkbox"/> Agent <input type="checkbox"/> Addressee</p> <p>B. Received by (Printed Name) C. Date of Delivery</p> <p>D. Is delivery address different from item 1? <input type="checkbox"/> Yes If YES, enter delivery address below: <input type="checkbox"/> No</p>
1. Article Addressed to:	
2. Article Number (Transfer from service label)	
3. Service Type <input type="checkbox"/> Adult Signature <input type="checkbox"/> Adult Signature Restricted Delivery <input type="checkbox"/> Certified Mail <input type="checkbox"/> Certified Mail Restricted Delivery <input type="checkbox"/> Collect on Delivery <input type="checkbox"/> Insured Mail <input type="checkbox"/> Insured Mail Restricted Delivery (over \$500)	<input type="checkbox"/> Priority Mail Express® <input type="checkbox"/> Registered Mail™ <input type="checkbox"/> Registered Mail Restricted Delivery <input type="checkbox"/> Signature Confirmation™ <input type="checkbox"/> Signature Confirmation Restricted Delivery

Cuando envié la primera carta por correo certificado, ¿debo enviar también la misma carta por correo de primera clase?

Es una buena idea enviar cartas simultáneamente por correo certificado, con acuse de recibo y por correo de primera clase para asegurarse de que el propietario reciba una copia de la solicitud de reparación.

Este recurso es presentado por la Concejal Letitia Plummer, At-Large 4

atlarge4@houstontx.gov | 832.393.3012

Más recursos para inquilinos

en:

bit.ly/passAIRnow

escanear

